

## Für einen wirksamen Jugendschutz:

Das Gesetz verbietet den Verkauf von

- Wein, Bier und Apfelwein an unter 16-Jährige
- Spirituosen, Aperitifs und Alcopops an unter 18-Jährige

**Es gilt also: Keinen Alkohol an unter 16-Jährige und keine Spirituosen an unter 18-Jährige!**

Das Personal darf einen Ausweis verlangen.

Pour une protection de la jeunesse efficace,  
la loi interdit la vente de

- vin, bière et cidre aux jeunes de moins de 16 ans
- spiritueux, apéritifs et alcopops aux jeunes de moins de 18 ans

**En bref: pas d'alcool aux moins de 16 ans et pas de spiritueux aux moins de 18 ans!**

Le personnel peut exiger une pièce d'identité.

sfa / ispa 

Schweizerische Fachstelle für Alkohol- und andere Drogenprobleme  
Institut suisse de prévention de l'alcoolisme et autres toxicomanies  
Istituto svizzero di prevenzione dell'alcolismo e altre tossicomanie

To ensure the protection of minors,  
the law prohibits the selling of

- wine, beer and cider to anyone under 16
- spirits and alcopops to anyone under 18

**In short: alcohol may not be sold to anyone under 16 and spirits may not be sold to anyone under 18!**

The staff may ask for proof of age.

Per una protezione efficace della gioventù:  
la legge vieta la vendita di

- vino, birra e sidro a chi ha meno di 16 anni
- superalcolici, aperitivi e alcopops a chi ha meno di 18 anni

**La regola è dunque: niente alcol a chi ha meno di 16 anni e niente superalcolici a chi ha meno di 18 anni!**

Il personale ha il diritto di domandare un documento giustificativo.